

# Deklaracja Uczestnika PPK w zakresie finansowania wpłat podstawowych do PPK

## Declaration of the PPK participant in the field of making basic contributions to the PPK

Miejscowość / City

Data / Date

Deklarację należy wypełnić WIELKIMI LITERAMI. Deklarację składa się podmiotowi zatrudniającemu. <sup>1)</sup>  
Declaration must be completed in the CAPITAL LETTERS. Declaration is submitted to the employing entity. <sup>1)</sup>

### Dane osoby zatrudnionej

#### Data of the employed person

Imię (imiona)  
Name (names)

Nazwisko  
Surname

Numer PESEL, a w przypadku osób nieposiadających numeru PESEL data urodzenia  
Personal id. no. (PESEL), in case of people without Personal id. no. (PESEL) date of birth

Seria i numer dowodu osobistego lub numer paszportu albo innego dokumentu potwierdzającego tożsamość w przypadku osób nieposiadających obywatelstwa polskiego  
Series and number of ID card or number of passport, in case of people without Polish nationality another ID document which confirm your identity

### Nazwa podmiotu zatrudniającego

#### Name of employing entity

### Oświadczenie Uczestnika PPK <sup>2)</sup>

#### Statement of an PPK participant <sup>2)</sup>

Na podstawie art. 27 ust. 2 i ust. 6 pkt 1 ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 2215, z późn. zm.) deklaruję finansowanie obniżonej wpłaty podstawowej do PPK w wysokości \_\_\_\_\_ % wynagrodzenia

oraz wnoszę o dokonywanie wpłaty podstawowej do PPK w powyższej wysokości. <sup>3)</sup>

Pursuant to article 27 (2) and 6 point 1 of the Act of October 4, 2018 on employee capital plans (Journal of Laws of 2018, item 2215, as amended), I declare that I will finance a reduced basic contribution to my employee capital plan (PPK) amounting to (.....) % of my remuneration and hereby request that such basic contribution be made to my employee capital plan (PPK) in the amount as specified above. <sup>3)</sup>

Oświadczam, że rezygnuję z obniżenia wpłaty podstawowej, o której mowa art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 2215, z późn. zm.).

I hereby waive my right to a reduced basic contribution as referred to in article 27 paragraph 2 of the Act of October 4, 2018 on employee capital plans (Journal of Laws of 2018, item 2215, as amended).

data złożenia deklaracji podmiotowi zatrudniającemu  
date of submitting the application to the employing entity

czytelny podpis Uczestnika PPK  
legible signature of the PPK participant

1) Podmiot zatrudniający oznacza / The employing entity means:

- pracodawcę, o którym mowa w art. 3 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w pkt 18 lit. a, jeżeli posiada numer identyfikacyjny,  
the employer referred to in Art. 3 of the Act of 26 June 1974 – Labor Code – in relation to employed persons referred to in point 18., if it has an identification number.
- nakładcę – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w pkt 18 lit. b,  
in relation to the employees referred to in point 18 (b).
- rolnicze spółdzielnie produkcyjne lub spółdzielnie kółek rolniczych – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w pkt 18 lit. c,  
agricultural production cooperatives or cooperatives of agricultural circles – in relation to the employees referred to in point 18 (c).
- zleceniodawcę – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w pkt 18 lit. d, jeżeli posiada numer identyfikacyjny,  
the principal - in relation to the employed persons referred to in point 18 (d), if it has an identification number.
- podmiot, w którym działa rada nadzorcza – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w pkt 18 lit. e,  
entity in which the supervisory board operates – in relation to the employed persons referred to in point 18 (e).
- płatnika – jeżeli pracodawca, o którym mowa w lit. a, lub zleceniodawca, o którym mowa w lit. d, nie posiada numeru identyfikacyjnego,  
payer – if the employer referred to in point and, or the principal referred to in point (a), d, does not have an identification number.

2) Zaznaczyć X we właściwym kwadracie.  
Mark an X in the appropriate square.

- 3) Wpłata podstawowa finansowana przez uczestnika PPK może wynosić mniej niż 2% wynagrodzenia, ale nie mniej niż 0,5% wynagrodzenia, jeżeli wynagrodzenie uczestnika PPK osiągnięte z różnych źródeł w danym miesiącu nie przekracza kwoty odpowiadającej 1,2-krotności minimalnego wynagrodzenia. Jeżeli w którymkolwiek miesiącu, w którym wysokość wpłat podstawowych finansowanych przez uczestnika PPK wynosiła mniej niż 2% jego wynagrodzenia, uczestnik osiągnął łączne miesięczne wynagrodzenie z różnych źródeł przekraczające kwotę odpowiadającą 1,2-krotności minimalnego wynagrodzenia za rok, w którym nastąpiło takie przekroczenie dopłata roczna nie przysługuje.
- The basic contribution financed by the PPK participant may be less than 2% of the remuneration, but not less than 0.5% of the remuneration, if the remuneration of the PPK participant obtained from various sources in a given month does not exceed the amount corresponding to 1.2 times the minimum remuneration. If in any month in which the amount of basic contributions financed by the PPK participant was less than 2% of his remuneration, the participant has achieved the total monthly remuneration from various sources exceeding the amount corresponding to 1.2 times the minimum remuneration for the year in which such an excess occurred, the annual surcharge not entitled.